

RAMSES 784 – HF Set 1

784 9 407

784 9 417

- | | | |
|----|--|----|
| Ⓓ | Bedienungsanleitung
Uhrenthermostat | 1 |
| ⒼⒺ | Operating Instructions
Clockthermostat | 14 |
| Ⓕ | Mode d'emploi
Thermostat à horloge | 26 |
| ⒼⒻ | Gebruiksaanwijzing
Klokthermostaat | 38 |
| Ⓘ | Istruzioni d'uso
Cronotermostato | 50 |



Utilisation conforme

Le thermostat à horloge analogique **RAMSES 784 HF** et le récepteur REC 1 868 MHZ (1 canal) conviennent pour la régulation sans fil de la température ambiante. Le thermostat à horloge **RAMSES 784 HF** commande par radio en fonction de la température ambiante et de l'heure le récepteur REC 1. Il doit être utilisé exclusivement dans les pièces sèches et non poussiéreuses. Le récepteur est installé à proximité de l'appareil commandé et dont la consommation de courant est de maximum 6 A, comme p. ex. une vanne motorisée, un brûleur ou une pompe de circulation. La charge est activée ou désactivée en fonction du signal de commande transmis par radio par le thermostat d'ambiance.
















Consignes de sécurité

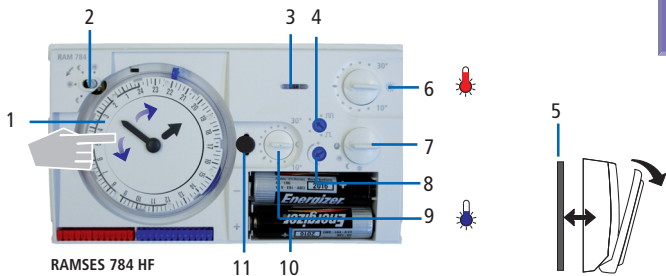




AVERTISSEMENT

Danger de mort, risque d'électrocution et d'incendie !

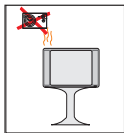
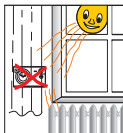
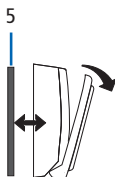
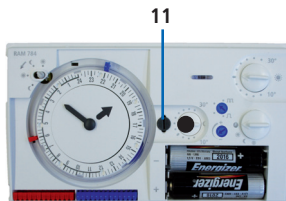
- Le montage doit être effectué exclusivement par un électricien spécialisé !

- | | | | |
|---|--|---|--|
|  | Information |  | Programmation des périodes de chauffe (programme hebdomadaire) |
|  | Piles / changement des piles |  | Conseils de sécurité |
|  | Réglage de l'heure/correction |  | Montage |
|  | Changement d'heure été/hiver |  | Raccordement |
|  | Réglage de la température |  | Adaptation au chauffage |
|  | Dérogation manuelle |  | Étalonnage du seuil de commutation |
|  | Programmation des périodes de chauffe (programme journalier) |  | Caractéristiques techniques |
|  | Changement de programme (24 h/7 jours) | | |





- 1 **RAMSES 784 HF** programme journalier/hebdomadaire, au choix, avec cavaliers amovibles
- 2 Dérogation manuelle et affichage du régime en cours, confort ☀ ou réduit ☾ (nuit)
- 3 LED: en cas de clignotement, le changement des piles est nécessaire
- 4 Anticipation thermique électronique pour l'adaptation à votre chauffage 
- 5 Fentes d'aération dans le socle
- 6 Réglage de la température confort ☀ (jour)
- 7 Sélecteur de programme permettant de choisir le régime: normal AUTO ⌚ ou confort permanent ☀ ou réduit permanent ☾, ou antigel + 6 °C ❄.
- 8 Etalonnage pour l'adaptation aux particularités du local 
- 9 Réglage de la température réduite ☾ (régime économique)
- 10 Logement pour les piles
- 11 Fermeture pour la fixation de l'appareil

Montage et branchement électrique du récepteur REC 1



-> L'appareil doit être monté sur une surface plane et non métallique.

1. Basculez le couvercle vers le bas.
2. Avec un tournevis, orientez la fermeture **11** en position 
3. Enlevez le socle gris de la partie thermostat.
4. Fixez l'appareil sur le mur, à 1,5 m de hauteur, si possible, sur un mur intérieur, à un endroit où l'air peut circuler librement.
5. Refixez le thermostat à horloge sur le socle (si un test ou un codage HF s'avère nécessaire, il faudra de nouveau enlever le thermostat de son socle pour accéder à la face arrière).

6. Avec un tournevis, orientez la fermeture **11** en position 

-> Veillez à ce que les fentes d'aération **5** dans le socle ne soient pas bouchées par de la peinture, du papier peint, du plafonnage, etc.

Le thermostat à horloge fonctionne sur piles. Selon la fréquence d'enclenchement, vous devrez changer les piles après environ un an.



Première mise en service:

1. Vérifiez la polarité des piles.
2. Incorporez les piles dans le tiroir à piles.

Nécessité de remplacer les piles:
La LED (3) clignote.

Mesure: Changez les piles dans les 3 semaines.

En cas de négligence: La LED reste allumée encore quelques jours en permanence. Ensuite, l'horloge s'arrête, le chauffage est enclenché en permanence mais la régulation de température n'est plus assurée.

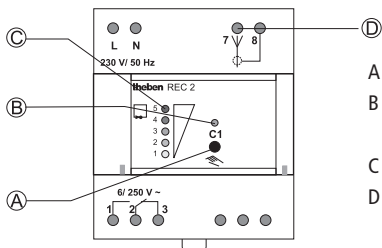
Changement des piles:

1. Enlevez les piles usagées.
2. Débarrassez-vous de ces piles en respectant l'environnement.
3. **Utilisez seulement des nouvelles piles de même type, alcalines LR6.**
4. Respectez la polarité et installez les nouvelles piles.

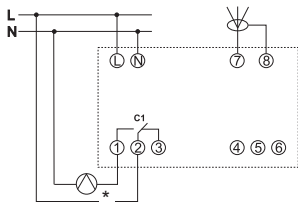
Recommandation: Contrôlez de temps en temps les piles car celles-ci peuvent couler et endommager votre appareil.

REC 1

– L'appareil est prévu pour le montage sur rails DIN (selon EN 60715) ou
– pour un montage mural avec set de montage mural



- A Commutation manuelle C1 ON/OFF
- B Indication de la position de l'état du contact
- C Indication de la qualité du signal reçu
- D Raccordement de l'antenne



REC 1

Récepteur **REC 1** (1 canal) = 1 contact aux bornes 1-2-3

* : pompe de circulation, vanne électrothermique, etc.

-> Pour le raccordement d'une chaudière gaz ou fuel, utilisez les contacts aux bornes 1-2 pour commander la chaudière selon les instructions du fabricant.

Mise en service et utilisation

Pour la mise en service du RAMSES 784 HF, consultez les chapitres suivants.

REC 1

1. Orientation de l'antenne

Condition préliminaire : le récepteur REC 1 doit être sous tension.

Pour assurer une réception optimale, l'antenne doit être positionnée à la verticale. Des parasites peuvent perturber la réception; dans ce cas, plusieurs LED en face avant s'illuminent selon la puissance de ces parasites.

- > L'antenne devra être orientée de manière à ce que le moins de LED possible s'illuminent.
- > Évitez de placer l'antenne à proximité de conduites d'eau ou de câbles électriques.

2. Optimisation de la qualité de réception

Le contact sur le récepteur doit être déclenché, c'est-à-dire que la LED d'état doit être éteinte. Pour la mise sous tension du RAMSES 784 HF, le réglage de l'heure etc. suivez les instructions figurant dans les chapitres suivants.

- > Placez le sélecteur rotatif sur la face arrière (circuit imprimé) du RAMSES 784 HF en position 10 **Test HF**.

Le thermostat d'ambiance émet alors pendant 15 minutes à des intervalles réguliers de 3 secondes. Les témoins de réception sur le récepteur et le témoin d'état du contact s'allument selon cette fréquence. Pendant la phase de test, il est possible d'optimiser la qualité de réception. Les relais ne sont pas activés.

Réception optimale : toutes les LED s'allument lors de la transmission. Toutefois, au moins une LED verte doit s'allumer.

Interruption prématurée :

-> Placez le sélecteur rotatif en position 1 **Automatique**.

En cas de problème de qualité de réception, l'antenne supplémentaire disponible en accessoire peut améliorer la réception.

3. Commutation du contact du récepteur REC 1

Enclenchez / déclenchez momentanément le contact :

-> Appuyez brièvement (env. 1 s) sur la touche C1.

MARCHE :

la LED de C1 s'allume.

ARRÊT :

la LED de C1 s'éteint.

4. Vérification du codage

Les émetteurs et récepteurs sont précodés l'un à l'autre et en usine.

Test du canal 1 (par ex. pièce 1)

Vous avez un contact visuel avec le récepteur REC 1.

-> Placez le sélecteur rotatif sur la face arrière (sur le circuit imprimé) du RAMSES 784 HF en position 10 **Test HF**. La LED du récepteur 1 et l'affichage de niveau s'allument brièvement.

5. Effacement du codage

Attention: avant de procéder à un nouveau codage, il est indispensable d'effacer le code existant.

-> Maintenez la touche C1 du REC 1 enfoncée pendant env. 10 secondes. La LED de C1 s'allume puis s'éteint après 3 secondes. **Le codage est effacé.**

Test:

-> Exécutez la fonction **Test HF** sur le thermostat d'ambiance.

Le témoin de niveau s'allume. La LED sur C1 ne doit plus s'allumer. Répétez éventuellement l'opération.

6. Nouveau codage

Il est possible d'utiliser plusieurs unités de commande dans une habitation sans que celles-ci n'interfèrent entre elles.

Codage du canal 1 (p. ex. pièce 1)

-> Appuyez sur la touche C1 du REC 1 pendant env. 5 secondes. La LED de C1 clignote pendant env. 10 secondes.

-> Placez le sélecteur rotatif sur la face arrière (circuit imprimé) du RAMSES 784 HF en position 9 **Codage**.

La fonction **Codage** du thermostat d'ambiance s'exécute automatiquement.

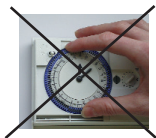
Test : lorsque la fonction **Codage** est terminée, le témoin d'état du contact s'allume en plus des témoins de réception.

7. Comportement en cas de panne

Dysfonctionnement temporaire : l'état de commutation du relais n'est pas affecté par des ordres de commutation émis plusieurs fois.

Panne de l'émetteur : le récepteur passe en mode de secours après deux heures, le relais est activé pendant 2 min et désactivée pendant 8 min de façon cyclique.

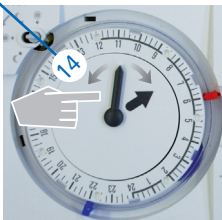
Panne de courant : les relais retombent en position de repos. Le dernier état de commutation est enregistré et rétabli au retour de l'alimentation. Après au moins 30 min, le relais reprend l'état demandé par le thermostat.



14^{oo}

~~2^{oo}~~

p. ex. 14^{oo}

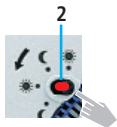


Réglage de l'heure ou changement d'heure été/hiver

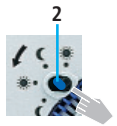


-> Tournez la grande aiguille, dans le sens horlogique ou anti-horlogique, jusqu'à ce que l'heure correcte apparaisse.

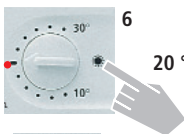
Attention: ex.: 14h00 et non 02h00!



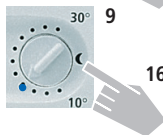
Programme normal



Programme réduit



20 °C



16 °C



Sélecteur manuel pour le choix du régime

2 en position ☀, le réglage au bouton ☀ (6) détermine la température confort

2 en position ☾, le réglage au bouton ☾ (9) détermine la température réduite

Attention: la réduction de température ambiante d'un degré (1° C) correspond à une économie d'énergie d'environ 6 %.

Prog
24h



20 min.



5 min.

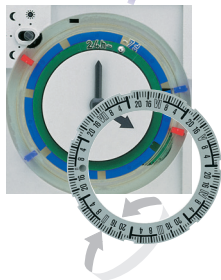
Exemple: régime confort ☀ tous les jours de 6h00 à 8h00

-> Enfichez le cavalier rouge sur 6h00 et le cavalier bleu sur 8h00.

24 h
7 d

Programme journalier

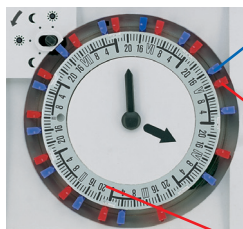
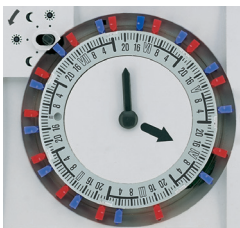
Le type RAM 784 HF permet de passer d'un régime journalier à un régime hebdomadaire ou vice versa.



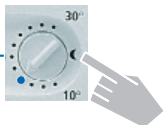
- > Enlevez le cadran horaire.
- > Tournez la grande aiguille jusqu'à ce que l'encoche du disque vert soit en face de celle du disque bleu.
- > Déplacez la bille d'entraînement métallique vers l'extérieur sur la position **7d**.

Programme hebdomadaire

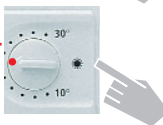
- > Retournez le cadran.
- > Remplacez le cadran sur l'horloge de telle sorte que vous entendiez un "clic".



16 °C



20 °C



T theben Nr.
9 343 236

T theben Nr.
9 343 111

p. ex. V = ve

Exemple de programme hebdomadaire avec température confort ☀ de:

Lu – ve: 4h00 - 8h00 et 16h00 - 20h00 / **sa:** 8h00 - 0h00 / **di:** 8h00 - 20h00

T débute un régime confort ☀ et met fin au régime réduit ☾

T débute un régime réduit ☾ et met fin au régime confort ☀

-> **Enfichez chaque fois du lundi (I) au vendredi (V):**

cavalier rouge sur 4h00 et cavalier bleu sur 8h00
cavalier rouge sur 16h00 et cavalier bleu sur 20h00

Samedi (VI):

cavalier rouge sur 8h00 et cavalier bleu sur 0h00

Dimanche (VII):

cavalier rouge sur 8h00 et cavalier bleu sur 20h00





Attention:

-> enfichez tous les cavaliers à fond.



Anticipation thermique électronique

Le thermostat à horloge est réglé en usine en fonction des installations de chauffage les plus couramment rencontrées. Si une adaptation à l'installation s'avérait nécessaire, le bouton de réglage 4 permet de modifier le comportement du thermostat.

- Pos 1:**  chaudières fuel/ brûleurs fuel
- Pos 2:**  vannes électrothermiques
- Pos 3:**  pompes de circulation, vannes mélangeuses
chaudières gaz
- Pos 4:**  chauffage à accumulation, chauffage électrique direct,
électrovannes, chauffage à air chaud

Étalonnage du seuil de commutation

Le thermostat à horloge est étalonné en usine. Si l'endroit de montage, par exemple, un mur de béton froid, rendait un nouveau réglage nécessaire, l'écart de température constaté peut être corrigé au bouton de réglage 8.

Ex.: température régulée trop élevée

-> Tournez le bouton 8 légèrement dans le sens anti-horlogique, répétez l'opération si besoin est, après stabilisation de la température ambiante.

Remarque: veillez à ce qu'il n'y ait pas de courant d'air froid au dos de l'appareil. Au besoin, obturez les canalisations électriques avec du silicone.

8





RAMSES 784 HF

Piles :	2 x 1,5 V (alcalines LR6)
Hystérèse :	env. 0,4–1,2 K
Durée de vie des piles :	env. 1 an
Degré de protection :	IP 20 selon EN 60529
Classe de protection :	III selon EN 60730-1
Température ambiante :	0 °C–40 °C
RS type 1 selon EN 60730-2-9 / EN 60730-1	
Degré de pollution :	2

REC 1 (868 MHz)

Tension de service :	230 V / 50 Hz
Contact :	ouverture <3 mm (μ)
Consommation propre :	<2,5 W
Degré de protection :	IP 20 selon EN 60529
Classe de protection :	II selon EN 60730-1 en cas de montage conforme
Température ambiante :	0 °C–55 °C
RS type 1B selon EN 60730-2-9 / EN 60730-1	
Degré de pollution :	2
Tension assignée de tenue aux chocs :	4 kV

Le produit répond aux exigences fondamentales et à toutes les autres dispositions de la directive RTTE 1999/5/CE.



Information relative à l'environnement

La production de l'appareil que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement. Pour éviter la dispersion de ces substances dans notre environnement et réduire la consommation des ressources, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de collecte appropriés lorsque vous devrez vous débarrasser de votre appareil en fin de vie. Ces systèmes permettront de réutiliser ou recycler de manière saine la plupart des matières. Le symbole de la poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes de collecte. Si vous désirez des informations complémentaires sur ces systèmes de collecte, de remploi et de recyclage, prenez, s'il vous plaît, contact avec l'administration locale ou régionale de gestion des déchets.

Theben AG

Hohenbergstr. 32
72401 Haigerloch
DEUTSCHLAND

Fon +49 (0) 74 74/6 92-0
Fax +49 (0) 74 74/6 92-150

Service

Fon +49 (0) 74 74/6 92-369
Fax +49 (0) 74 74/6 92-207
hotline@theben.de

**Addresses, telephone numbers etc. at
www.theben.de**



tempolec

Route de Biesme 49
B-6530 THUIN
TEL 071 59 00 39
FAX 071 59 01 61
info@tempolec.be
www.tempolec.be